

特活)TICAD 市民社会フォーラム
TICAD CIVIL SOCIETY FORUM



〒169-0051 東京都新宿区西早稲田 1-21-1
早大西早稲田ビル 7F プロジェクト室 613-6 号室 早稲田大学 アジア太平洋センター 1 階
c/o Institute of Asia-Pacific Studies, Waseda University,
Rm 613-6, 7F Soudainishiwaseda Bldg,
Nishiwaseda, Shinjuku-ku, Tokyo 169-0051 JAPAN
TEL&FAX: +81-3-5286-8261
E-mail: office@ticad-csf.net URL: http://www.ticad-csf.net

TCSF News #19

5-6 月号

発行人: (特活) TICAD 市民社会フォーラム 代表 大林稔

2008 年 7 月 25 日

Publisher: TICAD Civil Society Forum Japan

July 25th, 2008

『TCSF ニュース』は、アフリカの貧困解消を目指し、より良いアフリカ政策を実現するために活動する NPO 法人 TICAD 市民社会フォーラム(TCSF)の「今」をお伝えするために発刊しています。

TCSF News is a report on TCSF's current activities, which aim to improve Japan's policies in order to contribute to poverty eradication in Africa.

目次

<TICAD IV・NGO ネットワーク (TNnet) >

1. 【報告】 (5 月 7 日) 第七回 TICAD 外務省・NGO 定期協議会及び官民連携懇談会の開催
2. 【報告】 (5 月 25 日) 市民向けイベント「People's TICAD～みんなも参加できるアフリカ開発会議～」の開催
3. 【報告】 (5 月 28 日-30 日) TICAD IV における市民社会の参加
4. 【報告】 (6 月 27 日) 第八回 TICAD 外務省・NGO 定期協議会
5. 【案内】 (6 月) 「声明～TICAD IV に向けた TNnet 活動総括～」及び「TICAD IV における日本の支援イニシアチブに関する評価と提言」

<<アフリカ 2008 キャンペーン>>

【報告】 (5 月 25 日) Run for Africa

Contents

1. 【Report】 (May 7th) The 7th Periodic Consultation between MOFA and NGOs on TICAD and Public-Private Partnership Meeting for New Japan-Africa Relationship
2. 【Report】 (May 25th) TNnet held an event for citizens, "People's TICAD"
3. 【Report】 (May, 28th-30th) Participation of Civil Society to TICAD IV
4. 【Report】 (June 27th) The 8th Periodic Consultation between MOFA and NGOs on TICAD
5. 【Report】 (June) TNnet released "Statement - Summary of Activities toward TICAD IV" and "Evaluation and Proposal on the Japan's initiatives at TICAD IV"

<<Africa 2008 Campaign>>

【Report】 (May 25th) Run for Africa

<<TICAD IV・NGO network (TNnet) >>

<<TICAD IV・NGO network (TNnet) >>

【報告】 1. (5 月 7 日) 第七回 TICAD 外務省・NGO 定期協議会および官民連携懇談会の開催

【Report】 (May 7th) The 7th Periodic Consultation between MOFA and NGOs on TICAD and Public-Private Partnership Meeting for New Japan-Africa Relationship

(5 月 7 日、東京) TNnet と外務省の共催で第七回 TICAD 外務省・NGO 定期協議会が開催された。本会合後には、「新時代のアフリカ・日本間交流促進にむけた官民連携懇談会」が TNnet 主催で開催され、外務省、文部科学省、横浜市、(財)自治体国際化協会 (CLAIR)、アフリカ外交団、メディア、企業、教育関係者等約 100 名が参加し、日本とアフリカの交流促進に関する意見交換が行われた。議事録は後日 TNnet のウェブサイトに掲載予定。

<http://www.ticad-csf.net/TNnet/>

(May 7th, Tokyo) TNnet and MOFA held "the 7th Periodic Consultation between MOFA and NGOs on TICAD". This consultation was the last one before TICAD IV, and "Public-Private Partnership Meeting for New Japan-Africa Relationship" was held by TNnet (host), and have exchanged opinions with MOFA, MEXT, ADC, private sectors and education-related persons in order to promote exchange between Japan and Africa. The meeting record would be soon updated in TNnet website.

【報告】 2. (5 月 25 日) 市民向けイベント「People's TICAD～みんなも参加できるアフリカ開発会議～」の開催

【Report】 (May 25th) TNnet held an event for citizens, "People's TICAD"

(5 月 25 日、横浜) TNnet は TICAD IV 直前となる 25 日に、一般市民のアフリカ理解の促進と TICAD への市民参加を目指し、「People's TICAD～みんなも参加できるアフリカ開発会議」を開催、300 名以上の参加があった。同会では、アフリカ・日本の NGO、外務省、国連開発計画 (UNDP) の他に、アフリカ・エッセイ・コンテスト受賞者で初めてアフリカを訪問した一般市民などをスピーカー

に迎え、会場の参加者とともに活発な意見交換を行った。世界銀行副総裁からはビデオメッセージが寄せられている。アフリカ・日本の NGO からは、TICAD IV で成果文書として発表される「横浜宣言」に対して、MDGs 達成の道筋をつけることの重要性、民主化促進が透明な援助の実現においても不可欠な点などが提言された。休憩中は、アフリカ音楽を披露し、アフリカ文化に親しんでもらう機会を設

けることができた。TICAD IV 親善大使のアドゴニー・ロロ氏もアフリカ人スピーカーとして議論に参加。インターネット上での同時中継を実施した他、メディアの関心も高く、地元テレビ・新聞の取材・報道もあった。議事録は後日 TNnet のウェブサイトに掲載予定。

(May 25th, Yokohama) TNnet have held "People's TICAD" on May 25th which was just before TICAD IV, and over 300 people attended it. Both NGOs of Africa and Japan, MOFA, UNDP and the winner of "Africa Essay Contest" who visited Africa for their first time had joined the event, and had a lively exchange of

opinions. Also a message was sent from the deputy governor of World Bank. The African and Japanese NGOs made a statement against the "Yokohama Declaration" that it is important to proceed towards the MDGs and democratization must be encouraged in order to practice a fair aid. During the breaks, people enjoyed listening to African music and understood the African culture. An African talent, ADGONY Baudouin Euloge also attended the event as a guest. The event had been broadcast on the Internet while the local media made interviews. The details of the event would be updated in TNnet website soon.

【報告】3. (5月28日-30日) TICAD IV における市民社会の参加 【Report】(May 28th-30th) Participation of Civil Society to TICAD IV

(5月28日-30日、横浜) TICAD IV では、アフリカ 17 名、国際 NGO 6 名、日本 NGO 63 名がオブザーバー参加し、市民社会の立場からアドボカシーおよび広報活動を行った。初日の 28 日には、TICAD 史上初の市民社会主催公式プログラム「市民社会セッション～アフリカ開発のための市民社会と政府との対話～」を TNnet が開催、TICAD IV への政策提言を披露した他、市民社会の重要性を含む TICAD のあるべき方向性を話し合った。同セッションには、モザンビーク共和国元大統領ジョアキン・シサノ氏の他、U2 のボノ氏やアフリカ人アーティストのイボンヌ・チャカチャカ氏も駆け付けた参加した。同セッションはリアルタイムでインターネット上で全世界に生中継された。議事録は後日 TNnet のウェブサイトに掲載予定。

翌 29 日には、本会議場内の「全体会合 市民社会との対話」で、アフリカ市民委員会議長グスターブ・アサー氏が、市民社会代表として声明を発表した。最終日の 30 日には、閉会后、東京都内にてアフリカ・国際・日本 NGO で記者会見を開催し、TICAD IV の評価、同会議に向けた市民社会による活動の総括、そして洞爺湖サミットに向けた提言を披露した。

なお、TICAD IV 開催中、連日日本・アフリカ・国際 NGO で共同プレスリリースを出し続け、多くの報道関係者の取材を受けた。市民社会セッション会場には、テレビ、ラジオ、新聞関係者が詰めかけるなど、アフリカ開発における市民社会の重要性の認識の高まりを示した。

(May 28th-30th, Yokohama) 17 people from Africa, 6 from international NGOs and 63 from Japanese NGOs participated in TICAD IV, and they have done advocacy work and PR activity as the Civil Society. On the first day, TNnet have held "Civil Society's Session -Dialogue with Civil Societies for African Development-", which was the first official program held by the Civil Society. In the Session, policy recommendations and talks about the importance of the participation of Civil Society in the future TICADs were made. The former President of Mozambique, H.E. Mr. Joaquim Chissano, Bono (U2) and African artist, Yvonne CHAKACHAKA also joined it. The Session was broadcast live on the Internet. Also the meeting records would soon be updated on the website of TNnet.

On the next day, May 29th, Gustave ASSAH, chairman of Civic-Commission for Africa made a statement as a representative of the Civil Society during the "gathering with the Civil Society" at the main conference hall. On the last day, African, International and Japanese NGOs made a press conference in Tokyo, and announced their evaluation on TICAD IV, summarized the engagement of the Civil Society towards it and their statement towards the next G8 Summit.

During the TICAD IV, African, International and Japanese NGOs have put out news release everyday, and were interviewed by the media. There was a growing awareness about the importance of the Civil Society in Africa's development, and the press packed into the Civil Society's session room.

【報告】4. (6月27日)第八回 TICAD 外務省・NGO 定期協議会の開催 【Report】(June 27th) The 8th Periodic Consultation between MOFA and NGOs on

(6月27日、東京) TNnet と外務省の共催で、TICAD IV 後はじめての第八回 TICAD 外務省・NGO 定期協議会が行われ、市民社会の参加や TICAD IV で発表された「横浜宣言」「横浜行動計画」に対する評価などが話し合われた。同定期協議会には、NGO、外務省、国際機関関係者、メディアなど約 50 名が参加し、8 回にわたった定期協議会の重要性が外務省・NGO の両方に評価され、今後も続けていくことが提案された。TICAD IV のフォローアップにあたる定期協議会の開催と、アフリカ ODA について話し合う会議などを通じて、外務省・NGO が引き続き議論を行っていくことが確認された。議事録は後日 TNnet のウェブサイトに掲載予定。

(Jun 27th, Tokyo) The 8th Periodic Consultation between MOFA and NGOs on TICAD was held. Talks about the participation of Civil Society, evaluation of "the Yokohama Declaration" and "the Yokohama Action Plan" were made. Around 50 people from NGOs, MOFA, international authorities and the Media attended the Consultation, looked back the former Consultations and confirmed the importance of them. Participants agreed to continue the Periodic Consultation in order to follow-up the TICAD IV and also keep the relation of NGOs and MOFA through conferences about ODA for Africa.

【報告】 5. (6月) 「声明～TICAD IV に向けた TNnet 活動総括～」 及び 「TICADIV における日本の支援イニシアチブに関する評価と提言」 を発表

【Report】 (June) TNnet released "Statement –Summary of Activities toward TICAD IV " and "Evaluation and Proposal on the Japan's initiatives at TICAD IV"

(6月、東京) TICAD IV 終了後、TNnet はこれまでの活動の総括文書と TICAD IV で打ち出された日本の政策イニシアチブの評価及び提言を発表した。

「活動総括」は、「アフリカ市民社会を主役とした協働」、「アフリカ・日本市民社会の参画」などに関して検討している。「政策評価・提言」は、達成が絶望視されているアフリカにおける MDGs の達成に向けて、北海道洞爺湖サミットの議長国である日本のイニシアチブとして十分か、という視点で評価がなされている。

両文書は TNnet のウェブサイトからダウンロードできる。

<http://www/ticad-csf.net/tnnet>

(Jun, Tokyo) After TICAD IV, TNnet have released the summary documentation over the former activities, and the evaluated the "Japan's Initiatives at TICAD IV".

The statement said about "cooperation led by the African Civil Society" or "participation of the Civil Society of Africa and Japan" as an overview. On the "Evaluation and Proposal", TNnet wrote in respect of whether Japan as a host country at the next G8 Summit can take enough initiative in order to achieve the MDGs which is now looked at in despair.

Both documentations are available from the website.

<http://www/ticad-csf.net/tnnet>

<<Africa 2008 Campaign>>

【報告】 (5月25日) Run for Africa の開催

【Report】 (May 25th) Run for Africa

(5月25日、横浜) TICAD 市民社会フォーラム主催、ほっとけない世界のまずしさ、日刊スポーツ共催で男子マラソン世界記録の時間を走るリレーマラソンイベント「ラン・フォー・アフリカ(Run for Africa)」が横浜日産スタジアムで開催された。国際陸上連盟からオリンピック銀メダリストのダグラス・ワキウリ氏が派遣されたほか、有森裕子・国連人口基金 (UNFPA) 親善大使やアドゴニー・ロロ (ベナン出身のタレント) 氏など、当日は約 1200 人が参加した。TICAD IV 直前にもかかわらず、アフリカ大使や国会議員も駆け付け、参加者と一緒に汗を流した。報告は下記のウェブサイトから見ることができる：<http://www.africa2008.jp/>

(May 25th, Yokohama) An event called "Run for Africa" was held at Nissan-Stadium, co-hosted by Hottokenai Sekai no Mazushisa (Don't let it be - World Poverty) and Nikkan-Sports. Around 1200 people participated in this event, and they ran the relay in the men's marathon world-record time. The silver medallist Douglas Wakihuri, Yuko Arimori (the goodwill ambassador of UNFPA), and ADGONY Baudouin Euloge (Comedian & Actor, Talent from Benin) were also in the event. The event was held just before the TICAD IV, however, African Ambassadors and members of the Diet came and ran together with the people. You can find out more from the website.<http://www.africa2008.jp/>

/END

